



## السيرة الذاتية

أ.م.د. هدى هادي خليل  
تدريسية

الاسم:

المهنة:

اللغات:

١. اللغة العربية: اللغة الام.

٢. اللغة الانكليزية: متحدثة و قارئة و كاتبة بطلاقة.

اللامام ببرامج الحاسوب:

Windows, word, excell, internet, PowerPoint

التخصص العام و الدقيق:

اللغة الأنكليزية و علم اللغة - علم اللغة التداولي

المؤهلات العلمية:

١. دكتوراه في اللغة الانكليزية و علم اللغة، قسم اللغة الانكليزية، كلية الاداب، جامعة بغداد ٢٠٢٣.

٢. ماجستير في اللغة الانكليزية و علم اللغة، قسم اللغة الانكليزية، كلية التربية للبنات، جامعة بغداد ٢٠٠٠.

٣. بكالوريوس في اللغة الانكليزية والادب الانكليزي، قسم اللغة الانكليزية، كلية التربية للبنات، جامعة بغداد ١٩٩٨.

الخبرة:

١. مدرس في قسم اللغة الانكليزية، كلية التربية للبنات، جامعة بغداد منذ حزيران ٢٠٠٦ ولحد الآن.

٢. مدرس مساعد في قسم اللغة العربية، كلية العلوم الاسلامية، جامعة بغداد من كانون الثاني ٢٠٠٦ الى حزيران ٢٠٠٦

٣. مدرس في قسم اللغة الانكليزية، كلية التراث الجامعة الاهلية من ٢٠٠١ الى ٢٠٠٦.

٤. مترجمة حرة منذ عام ١٩٩٨ ولحد الان

اعمال منشورة:

١. بحث بعنوان *Entailment in Meaning* (الاستلزام في المعنى) نشر في مجلة كلية التراث الجامعة الاهلية في ٢٠٠٢.

٢. بحث بعنوان *Thought Presentation in Kathrine Mansfiald's Short Stories* (عرض الافكار في القصص القصيرة لكاثرين مانسفيلد) نشر في مجلة كلية التربية للبنات في ٢٠٠٧.

٣. بحث بعنوان *Reporting the Language of Others in Political News Texts* (الأخبار عن كلام الآخرين في نصوص الأخبار السياسية) نشر في مجلة الاستاذ (كلية التربية أبن رشد، جامعة بغداد) في ٢٠٠٨.

٤. بحث *The Turn-Taking System in the American Presidential Debates* (تبادل الادوار الكلامية في المناضرات الرئاسية الامريكية) نشر في مجلة كلية التربية للبنات في ٢٠١٣.

٥. بحث بعنوان *Discourse Deixis in the American Political Speeches* (الأشارة النصية في الخطابات السياسية الأمريكية) مجلة كلية التربية للبنات، ٢٠١٣.

٦. بحث بعنوان *Discourse Analysis of Obama's First Acceptance Speech (2008)* , تحليل لخطاب الرئيس اوباما عند قبوله لترشيح الرئاسة في عام ٢٠٠٨ , ٢٠١٤

٧. بحث بعنوان *Intertextuality in the News Articles on the Security Situation in Iraq* ،التناص في مقالات الأخبار التي تتناول الوضع الأمني في العراق. نشر في مجلة الاستاذ (كلية التربية أبن رشد، جامعة بغداد) في ٢٠١٥

اعمال غير منشورة:

أطروحة دكتوراه

*The Cognitive Pragmatic Construction of Carcinogen Risk in English and Arabic Scientific Discourse: A Contrastive Study*

رسالة الماجستير عنوانها *Indirect Speech Act of Declarative Form in News Texts* (الأفعال الكلامية الغير مباشرة للجمل الخبرية في نصوص الأخبار) ، مقدمة الى قسم اللغة الانكليزية، كلية التربية للبنات، جامعة بغداد في ٢٠٠٠.

المشاركة في المؤتمرات:

١. مشاركة في المؤتمر العلمي الأول لكلية التراث الجامعة الأهلية في ٢٠٠٢.
٢. مشاركة في المؤتمر التاسع للغة الأنكليزية و الأدب الأنكليزي و الترجمة الذي أقامه قسم اللغة الأنكليزية في كلية التربية للبنات، جامعة بغداد في ٢٠١٠.
٣. مشاركة في الندوة العلمية التاسعة لقسم اللغة الأنكليزية, ٢٠١٣.
٤. ورقة عمل بعنوان “Speaking Anxiety in EFL Classrooms” أُلقيت في ورشة عمل القسم الموسومة “The Impact of the Learning Environment on the Performance of Educators and Students in the English Department” في قسم اللغة الانكليزية- كلية التربية للبنات بتاريخ ٢٤ / ١٢ / ٢٠١٥
٥. مشاركة ثانية بالأعداد والتنظيم والتنسيق في نفس ورشة العمل السابقة “The Impact of the Learning Environment on the Performance of Educators and Students in the English Department” بتاريخ ٢٤ / ١٢ / ٢٠١٥
٦. مشاركة في المؤتمر السنوي الحادي عشر لقسم اللغة الانكليزية- كلية التربية للبنات الموسوم “On the Relationship between Language, Literature, and Culture: Towards New Approaches to English Teaching and Learning” بتاريخ ٢٠ / ٤ / ٢٠١٦
٧. مشاركة في ورشة العمل السنوية للطلّبات في قسم اللغة الانكليزية- كلية التربية للبنات بتاريخ ٢٧ / ٤ / ٢٠١٦
٨. (بصفة محاضر) ألقاء محاضرة الساعة الحرة بعنوان “Language and the Brain” بتاريخ ٧ / ١ / ٢٠١٦
٩. (بصفة محاضر) ألقاء محاضرة في سمنار بعنوان THE CRITICAL PERIOD; MYTH OR REALITY بتاريخ ١٠ / ١١ / ٢٠١٦
١٠. (بصفة محاضر) ألقاء محاضرة في سمنار بعنوان SOME VITAL CONCEPTS WITHIN NEUROLINGUISTICS بتاريخ ١٢ / ١ / ٢٠١٧
١١. مشاركة في المحاضرة العلمية للأستاذ المساعد ألهم نجم جابر التي ناقشت فيها كتابها المعنون A Book of Recollections
١٢. مشاركة في المحاضرة العلمية للدكتورة ميساء حسام جابر التي ناقشت فيها كتابها المعنون Criminal Femmes Fatales in American Hardboiled Crime Fiction
١٣. مشاركة في الندوة المعنونة “An Awakening Symposium on the Symptoms of Breast Cancer: Its Early Detection Methods, and the Possibility of Its Treatment”

المشاركة في الدورات التدريبية:

١. البرنامج التدريبي لتأهيل طلبة الدراسات العليا في الحاسوب والذي أقامته كلية العلوم، جامعة بغداد للفترة من ١٩٩٩/٧/١٠ الى ١٩٩٩/٨/١.
٢. دورة للعمل على برنامج الأكسل (excell) اقيمت في معهد المنصور المهني للفترة من ٢٠٠٤/٥/٢ الى ٢٠٠٤/٦/٢.
٣. دورة الترقّيات العلمية لبرامج الحاسوب التي أقيمت في المكتب الاستشاري لنظم المعلومات والحاسبة في جامعة بغداد للفترة من ٢٠٠٨/٤/٢٠ الى ٢٠٠٨/٤/٢٤.
٤. دورة اللغة العربية السادسة والسبعون التي أقيمت في مركز التطوير والتعليم المستمر في جامعة بغداد للفترة من ٢٠٠٨/٤/٢٧ الى ٢٠٠٨/٥/٢٥.
٥. دورة التأهيل التربوي (١٠٢) التي أقيمت في مركز التطوير والتعليم المستمر في جامعة بغداد للفترة من ٢٠٠٨/٤/٢٧ الى ٢٠٠٨/٥/٢٥.
٦. دورة تدريبية عن النسر في المجالات العالمية ومؤسسة ثومسن رويترز في مركز التعليم المستمر في جامعة بغداد بتاريخ ٢٠١٦/١٢/٧

#### الإشراف على بحوث التخرج:

اشرفت على العشرات من بحوث التخرج في مجال اللغة الانكليزية و علم اللغة في كل من قسم اللغة الانكليزية في كلية التراث الجامعة الأهلية و قسم اللغة الانكليزية في كلية التربية للبنات، جامعة بغداد.

#### العضوية في اللجان:

١. عضوة في اللجنة الامتحانية لقسم اللغة الانكليزية في كلية التراث الجامعة الأهلية للسنة الدراسية ٢٠٠٢-٢٠٠٣.
٢. عضوة في اللجنة الامتحانية لقسم اللغة الانكليزية في كلية التراث الجامعة الأهلية للسنة الدراسية ٢٠٠٤-٢٠٠٥.
٣. عضوة في اللجنة الامتحانية لقسم اللغة الانكليزية في كلية التربية للبنات، جامعة بغداد للسنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠.
٤. عضوة في اللجنة الامتحانية لقسم اللغة الانكليزية في كلية التربية للبنات، جامعة بغداد للسنة الدراسي ٢٠١١-٢٠١٢.
٥. عضوة في اللجنة الامتحانية لقسم اللغة الانكليزية في كلية التربية للبنات، جامعة بغداد للسنة الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥.
٦. عضوة في اللجنة الامتحانية لقسم اللغة الانكليزية في كلية التربية للبنات، جامعة بغداد للسنة الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦.

#### العضوية في الجمعيات:

١. عضوة في جمعية المترجمين العراقيين منذ عام ٢٠٠٢.
٢. عضوة في نقابة المعلمين منذ عام ٢٠٠٣.

### كتب الشكر والتقدير:

١. كتاب شكر وتقدير من السيد رئيس جامعة بغداد الأستاذ الدكتور موسى الموسوي لحصولي على المرتبة الثالثة من بين العشرة الأوائل في دورة اللغة العربية ولتميزي بألقاء محاضرة نموذجية مصغرة في مجال أختصاصي الدقيق خلال الدورة في ٢٠٠٨.
٢. كتاب شكر وتقدير من الاستاذ الدكتور عامر محمد علي عميد كلية التربية للبنات في ٢٠١٠ .
٣. كتاب شكر وتقدير من الاستاذ الدكتور عامر محمد علي عميد كلية التربية للبنات في ٢٠١١ .
٤. كتاب شكر وتقدير من د. شروق كاظم سلمان عميد كلية التربية للبنات في ٢٠١٢ .
٥. كتاب شكر وتقدير من د. شروق كاظم سلمان عميد كلية التربية للبنات في ٢٠١٣ .
٦. كتاب شكر وتقدير من د. شروق كاظم سلمان عميد كلية التربية للبنات في ٢٠١٥ .
٧. كتاب شكر وتقدير من د. شروق كاظم سلمان عميد كلية التربية للبنات في ٢٠١٦ .

**Name:**  
**Profession**

Asst. Prof. Dr. Huda Hadi Khalil  
University Instructor

**Knowledge of Languages:**

1. Arabic: mother tongue
2. English: speaks, reads and writes fluently.

**Knowledge of Computer Programs:**

Windows, Word, Excell, internet and power point.

**Field of Specialization:**

English Language and Linguistics: pragmatics, discourse analysis, critical discourse analysis.

**Education:**

1. PhD in English language and linguistics, University of Baghdad, College of Arts, Department of English, 2023.
2. M.A. in English language and linguistics, University of Baghdad, College of Education for Women, Department of English, 2000.
3. B.A. in the English language and English literature, University of Baghdad, college of Education for Women, Department of English, 1998.

**Experience:**

1. University teacher in the Department of English, College of Education for Women, University of Baghdad from 28/6/2006 till now;
2. University teacher in the Department of Arabic, College of Islamic Sciences, University of Baghdad from 17/1/2006 to 28/6/2006;
3. University teacher in the Department of English, Al-Turath University College from 2001 to 2006;
4. University teacher for the M. A. studies in English Language and Linguistics in the department of English since 2016;
5. Supervisor of M. A. theses on English Language and Linguistics;
6. A member in the viva committee of many M. A. students in the field of on English Language and Linguistics, cognitive linguistics, pragmatics, critical discourse analysis and discourse studies;
7. Supervisor of tens of B. A. graduation projects on English Language and Linguistics;
8. Reviewer in *the College of Education for Women Journal*;
9. Freelance translator for the private sector.

**Published Works:**

1. A paper entitled 'Entailment in Meaning', *Al-Turath University College Journal*, April, 2002.
2. A paper entitled 'Thought Presentation in Kathrine Mansfield's Short Stories', *the College of Education for Women Journal*, 2007.
3. A paper entitled 'Reporting the Language of Others in Political News Texts', *Al-Ustath Journal* (College fo Education-Ibn Rushd), 2008.
4. A paper entitled 'The Turn-Taking System in the American Presidential Debates', *the College of Education for Women Journal*, 2013.
5. A paper entitled 'Deixis in the American Political Speeches', *the College of Education for Women Journal*, 2013.
6. A paper entitled 'A Discoursal Analysis of Obamas First Acceptance Speech' (2008), *Journal of the College of Arts*, 2014.
7. A paper entitled 'Intertextuality in the News Articles on the Security Situation in Iraq', *Al-Ustath Journal* (College of Education-Ibn Rushd), 2015.
8. A paper entitled 'A Pragmatic Analysis of Vague Language in the News Articles on the Iraqi Security Crisis', *Theory and Practice in Language Studies*, 2017.
9. A paper entitled 'Iraq in the American Presidential Debate Discourse: A Critical Discourse Analysis', *International Journal of English Linguistics*, 2018.

**Unpublished Works:**

PhD dissertation in English Language and Linguistics entitled *The Cognitive Pragmatic Construction of Carcinogen Risk in English and Arabic Scientific Discourse: A Contrastive Study*

M.A. thesis in English Language and Linguistics entitled *Indirect Speech Acts of Declarative Form in News Texts* presented for University of Baghdad, College of Education for Women, English Department, 2000.

**Participation in Conferences and Symposiums:**

1. The first scientific conference of Al-Turath University College, 2002;
2. The ninth symposium of English language, literature and translation, Baghdad University, College of Education for Women department of English, 2010;
3. The ninth symposium of the Department of English, on April 9<sup>th</sup>, 2013;

4. The symposium "The Impact of the Learning Environment on the Performance of Educators and Students in the English Department", Baghdad University, College of Education for Women department of English, ٢٠١٥;
5. The eleventh scientific conference entitled "On the Relationship between Language, Literature, and Culture: Towards New Approaches to English Teaching and Learning" Baghdad University, College of Education for Women department of English, 2016;
6. The students' workshop of the Department of English, 2016;
7. A seminar entitled 'Language and the Brain' in a seminar, 2016;
8. A seminar entitled 'The critical period; myth or reality' 2016;
9. A seminar entitled 'Some vital concepts within neurolinguistics' 2017;
10. A seminar entitled 'A brief history of English', 2017;
11. A seminar entitled 'Who is the feral child' 2018;
12. A seminar entitled 'The story of Phineas Gage' 2018;
13. A seminar entitled 'Thought presentation in literary discourse' 2018;
14. The scientific conference entitled "Innovative Contributions in Linguistics, Literature, Translation and Teaching Methods" Baghdad University, College of Education for Women department of English, 2018;
15. A symposium entitled 'Discourse and critical discourse analysis: A study into how to understand things around us, 2017;
16. The scientific conference Baghdad University, College of Education for Women department of English, 2018;
17. The students' workshop of the Department of English, 2017;
18. The students' workshop of the Department of English, 2018

#### **Participation in Courses:**

1. The rehabilitating training program in computer programs for the students of higher studies in the College of Sciences, University of Baghdad from 10/7/1999 to 1/8/1999;
2. The training course of the computer program of excell in Al-Mansoor Professional Institute from 5/2/2004 to 2/6/2004;
3. The scientific promotion course of computer programs in the Consultative Bureau of Information Systems and Computers in the Computer Center of University of Baghdad from 20/4/2008 to 23/4/2008;

4. The seventy sixth course of the Arabic Language in the Development and Continuous Education Centre of University of Baghdad from 27/4/2008 to 25/5/2008;
5. The educational rehabilitating course for University of Baghdad teachers in the Development and Continuous Education Center of University of Baghdad from 27/4/2008 to 25/5/2008;
6. A course about publishing in Clarivate journals taken in Development and Continuous Education Centre of Baghdad University, 7/12/2016;
7. An Instructor in a course for the rehabilitation of school teachers in the four skills of English teaching and learning, 2018.

#### **Membership of Committees:**

1. A member in the examination committee in the department of English in Al-Turath University College in the academic year 2002-2003;
2. A member in the examination committee in the department of English in Al-Turath University College in the academic year 2004-2005;
3. A member in the examination committee in Department of English of the college of Education for Women, University of Baghdad in the academic year 2009-2010;
4. A member in the examination committee in Department of English of the college of Education for Women, University of Baghdad in the academic year 2011-2012;
5. A member in the examination committee in Department of English of the college of Education for Women, University of Baghdad in the academic year 2014-2015;
6. A member in the examination committee in Department of English of the college of Education for Women, University of Baghdad in the academic year 2015-2016;
7. A member in the scientific committee for the conferences in the Department of English, College of Education for Women, University of Baghdad since 2016 till now;
8. A member in the cultural committee in the Department of English, College of Education for Women, University of Baghdad since 2016 till now;

#### **Membership of Societies:**

1. Member of the Iraqi Translators Association since 2002.
2. Member of the Iraqi Teachers' Union since 2003.

**Letters of Appreciation:**

1. A letter of appreciation from the president of University of Baghdad for being one of the first ten participants in the seventy sixth course of the Arabic Language and for presenting a special model lecture during the course in 2008;
2. A letter of appreciation from the dean of the College of Education for Women in 2010;
3. A letter of appreciation from the dean of the College of Education for Women in 2011;
4. A letter of appreciation from the dean of the College of Education for Women in 2012;
5. A letter of appreciation from the dean of the College of Education for Women in 2013;
6. A letter of appreciation from the dean of the College of Education for Women in 2015;
7. A letter of appreciation from the dean of the College of Education for Women in 2016;
8. A letter of appreciation from the president of University of Baghdad, 2018.